

ROUTEBSCHRIJVING

Attentie: volg bij Eindhoven de **RANDWEG N2** (niet de A2)

Uit de richtingen Venlo en Weert

Bij Eindhoven borden volgen die wijzen naar de afrit "Valkenswaard". Daar de autosnelweg verlaten en bij de verkeerslichten rechtsafslaan richting "Eindhoven". U komt dan op de Aalsterweg en gaat bij de eerste verkeerslichten linksaf. Daarna de borden "parkeren Tongelreep" volgen.

Uit de richtingen Tilburg en 's-Hertogenbosch

Bij Eindhoven de **RANDWEG N2** (richting "Waalre") aanhouden tot de afrit "Valkenswaard". Daar de autosnelweg verlaten en linksaf slaan richting "Eindhoven". U komt dan op de Aalsterweg en gaat bij de 1^e verkeerslichten linksaf. Daarna de borden "parkeren Tongelreep" volgen.

OPENBAAR VERVOER

Stadsdienst lijn 17 vanaf station richting 'Kunstijsbaan' of 'Waalre'.

ROUTEBSCHREIBUNG

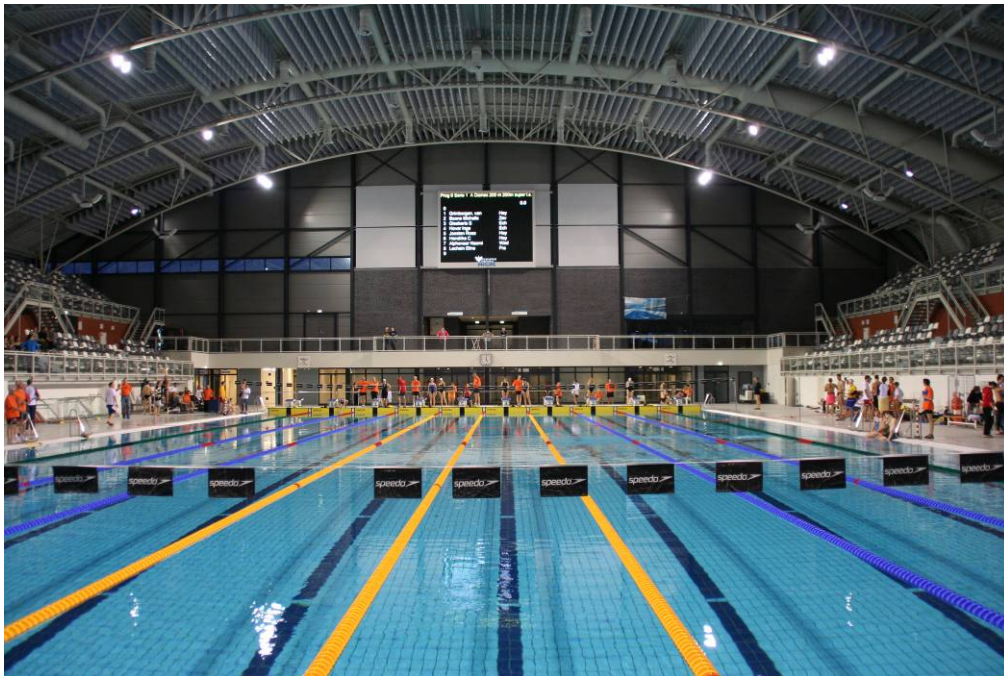
Venlo - Eindhoven.

Bei Eindhoven "**Randweg Eindhoven – N2**" folgen.

Bei der Ausfahrt "Valkenswaard-Waalre" die Autobahn verlassen.

Dann beim Ausfahrt unten (bei den Ampeln) rechts. 1e Ampeln in Eindhoven links (Antoon Coolenlaan).

Scheine "P-Tongelreep" folgen.



26-27 januari 2013

De Tongelreep
Eindhoven



INTERNATIONALE ONTMOETING EINDHOVEN

De drieëndertigste aflevering staat voor de Eindhovense reddingsbrigade voor de deur. Het evenement vraagt een uitgebreide organisatie om de wedstrijden zwemmend redden voor junioren en senioren en de EHaD-wedstrijd mogelijk te maken. We hebben ook een beroep gedaan op instellingen en bedrijven voor een bijdrage in onze organisatie. Door veelal financiële bijdragen van hen zijn wij in staat u een prettig weekend en goede wedstrijden te bieden.

De **Gemeente Eindhoven** stelt jaarlijks prijzen beschikbaar voor de EHaD-wedstrijd. Ook de **Koninklijke Nederlandse Vereniging voor EHBO afdeling Eindhoven** stelt prijzen beschikbaar voor de reanimatie. **De fam. van den Heuvel**, heeft een bijdrage geleverd om de organisatie van het EHaD-gedeelte mogelijk te maken. De Gennepark (waarvan Nationaal Zwemcentrum De Tongelreep deel uitmaakt) werkt op alle mogelijke manieren mee om het evenement in hun fantastische accommodatie succesvol te maken. Tijdens de wedstrijden is er **PRIJZENGELD** te winnen bij de **RESERVELOTTO**. Steek dus ergens een muntje weg om ook mee te doen en misschien een prijs af te halen.

ALGEMENE INFORMATIE

Zoals in de uitnodiging al kenbaar is gemaakt is het programma verdeeld in EHaD- en estafettewedstrijden op respectievelijk de zaterdagmiddag en de zondag. We hopen dat de ploegleiders het programma goed doornemen, de ploegen goed instrueren en tijdig naar de start sturen. De medewerking van ploegleiders en deelnemers is voor het slagen van de wedstrijden erg belangrijk.

Wij verzoeken de ploegleiders de bij dit boekje gevoegde verklaring in te vullen (éénmalig ook als u beide dagen deelneemt). Wenst u die verklaring niet in te vullen, dan dient u voor iedere deelnemer een KNBRD-gezondheidsverklaring en het zakboekje/wedstrijdlicentie bij aanmelding te overleggen vergezeld van een lijst met namen van de deelnemers. **Alle ploegen worden verzocht het inschrijfgeld op de wedstrijddag te betalen** (meteen bij aankomst).

Mocht u vragen of mededelingen hebben, bel dan met Bob Dekkers of stuur een email (06 21 23 79 18, e-mail e.dekkers7@upcmail.nl). Schrijven kan ook naar het correspondentie-adres voor deze ontmoeting: Tarwelaan 89, 5632 KD Eindhoven.

Verdere informatie over de EHaD-wedstrijden en de wedstrijden zwemmend redden vindt u later in dit boekje. Eveneens is een routebeschrijving opgenomen.

Wij wensen u plezierige wedstrijden.

WEDSTRIJDINFORMATIE EHAD

Op zaterdag 26 januari, de eerste dag van onze internationale ontmoeting, vindt de EHAD-wedstrijd plaats. Deze EHAD-wedstrijd wordt dit jaar gehouden in het *25m springbekken* van het 'Pieter van den Hoogenband zwembad' in "De Tongelreep" aan de Antoon Coolenlaan in Eindhoven. Aanvang van deze wedstrijd is 12.30 uur.

Gezien het grote aantal deelnemende ploegen hebben we besloten het programma in drie competities af te werken. Eerst starten de junioren. Dan zijn de seniorenteams aan de beurt: eerste ploegen strijden in blok 1, overige seniorenploegen en alle juniorenploegen in blok 2. Wij verzoeken de deelnemers zich op tijd te melden op de juiste plaats. De ploegleiders *melden* de ploegen **tussen 11.15 en 11.45 uur** aan de **verenigingskassa** links in de centrale hal (voor ploegen die na 11.45 u. aanmelden wordt door ons geloot).

De ploegen gaan in afzondering in de multifunctionele ruimte en het ERB clubhuis. De opdracht wordt verstrekt in de voorbereidingsruimte.

Vanaf 12.00 uur tot 16.30 uur heeft het publiek geen toegang tot de afzonderingsruimte waar de deelnemers zich bevinden. Het publiek heeft vanaf 12.00 uur toegang tot de tribune. De wedstrijd begint om 12.30 uur en duurt tot ongeveer 16.30 uur. De nabespreking en prijsuitreiking starten om 16.45 uur in het zwembad.

GEEN ENKELE DEELNEMER MAG VOOR DE MELDING IN HET ZWEMBAD KOMEN! Deelnemers die toch eerst het zwembad bezoeken worden van deelname uitgesloten.

De startvolgorde van de ploegen wordt bij aanmelding *door loting* bepaald.

Het Nederlandse EHAD reglement is van toepassing Voorwaarde voor deelname bij senioren is dat men in bezit is van diploma A of life saver 2. Bij de junioren moet men in bezit zijn van brevet 3 of zwemmend redder 1.

Er wordt met drie afzonderlijke klassementen gewerkt: eerste ploegen, tweede ploegen, juniorenploegen. Het ongeval en de puntenverdeling zijn identiek voor senioren en enigszins aangepast voor junioren (geen reanimatie achteraf). Er worden in beide helften van het bad (10 x 25m.) tegelijk gewerkt.

Voor de 3 beste ploegen per klassement zijn er medailles voor de leden van die ploegen.

De 3 beste deelnemers bij de reanimatie (m.u.v. junioren) en de 3 beste ploegleiders per klassement ontvangen ook een prijs. De winnaar van elk klassement komt in aanmerking voor de wisselbokaal.

Deutsch: ERSTE HILFE WETTKAMPF

Meldung der Mannschaften: um 11.15 Uhr beim Eingang. Die Mannschaften gehen dann in Absonderung. Eine Mannschaft besteht aus 4 Teilnehmern. Anfang Wettkampf: 12.30 Uhr. Siegerehrung: um 16.45 Uhr.

Kleidung: Oberhemd mit Ärmeln und lange Hose oder Rock.

English: INCIDENT COMPETITION

Teams report in the hall at 11.15 hours. There the teams go into separation. A team has 4 participants. Start Competition: 12.30 hours. Distribution of prizes at about 16.45 hours.

Clothing: shirt with sleeves and long trousers or a skirt.

Het EHAD-reglement van Reddingsbrigades Nederland is van toepassing. Daarnaast gelden de volgende Toegevoegde Bepalingen

A: De uitslagen worden verwerkt per computer. Iedere deelnemende ploeg ontvangt een klassement met een totaaloverzicht van de puntentelling over alle deelnemers. Daarnaast ontvangt elke ploeg een gespecificeerd overzicht van de puntenverdeling voor het eigen werk.

B: Geen enkele deelnemer/deelneemster heeft voor de melding toegang tot het zwembad.

Ploegen dienen zich meteen na aankomst te melden in de centrale hal van het bad. Deelnemers die toch eerst het zwembad bezoeken, worden zonder pardon uitgesloten van deelname.

C: Tijdens de wedstrijd dragen de deelnemers kleding die voldoet aan de kleidingseisen zoals genoemd in het WR.

D: Het is deelnemers niet toegestaan een mobiele telefoon bij zich te hebben in de afzonderingsruimte.

E: Voor reanimatie gelden de regels van het Oranje Kruis boekje 26^e druk.

Belangrijkste veranderingen: frequentie naar 100-120 (i.p.v. 90-100), diepte hartmassages van 4-5 cm naar 5-6 cm. En max. 5 seconden voor twee beademingen. Bij waterhulpverlening geldt dat veelal wel kunstmatige beademing wordt toegepast, zoals omschreven in de speciale handleiding van het Oranje Kruis Eerste Hulp bij Waterongevallen.

F: het dragen van een chloorbril tijdens deze wedstrijd is niet toegestaan.



Programme Relay Competitions

- JUNIORS MANIKIN-DIVING FOR TEAMS (4 persons)**
Swimmer 1 starts with a straddle-jump. He swims to the 25m.-line (head over the surface). There he dives to an orange manikin and brings it up with him. Immediately after number 1 the swimmers 2, 3 and 4 start. They swim to the 20m.line and wait for number 1. As soon as number 1 is back at the 20m.line (with the manikin) the 4 swimmers swim back to the start side in a family-transporting-grip.
- SENIORS MANIKIN-DIVING WITH TEAMS**
See number 1.
- JUNIORS 4 x 25m MANIKIN-TRANSPORT**
Start in the water, one hand at the manikin, one hand on the poolside. Swimmers 1 and 3 hand over the manikin at the 25m-line sideways, at the exchange from number 2 to 3 swimmer number 2 has to touch the poolside before handing over the manikin.
- SENIORS 4 x 25m MANIKIN TRANSPORT**
See number 3.
- JUNIORS 4 x 50m SWIMMING-RELAY**
 - 50m. backstroke (no use of arms)
 - 50m. freestyle
 - 50m. breaststroke (head over the surface)
 - 50m. freestyle with fins
- SENIORS 4 x 50m LIFE-SAVING-RELAY**
 - 50m. freestyle
 - 50m. backstroke (no use of arms)
 - 50m. towing (with number 2 as a subject)
 - 50m. freestyle with fins
- JUNIORS 4 x 50m RESCUE TUBE RELAY**
 - 50m. freestyle
 - 50m. freestyle with fins
 - 50m. freestyle with rescue tube
 - 50m. freestyle with fins; towing no. 3 holding the rescue tube
- SENIORS 4 x 50m RESCUE TUBE RELAY**
See number 7.
- JUNIORS 4 x 50m LINE-TOW-RELAY with a life harness**
Each team-member has to swim one time and has to tow one time. While swimming, the harness has to be over both shoulders. If not, the swimmer has to correct this before swimming on. A swimmer starts and swims to the 25m.-line. There he picks up a stick (handed by a team-member) and he will be towed back. At the start-side the second swimmer puts on the life-harness and does the same as number one, and so on.
- SENIORS 4 x 50m LINE-TOW-RELAY with a life harness**
See number 9.



WEDSTRIJDINFORMATIE ZWEMMEND REDDEN

De wedstrijden worden gehouden in het 'Pieter van den Hoogenband zwemstadion' in "De Tongelreep" aan de Antoon Coolenlaan in Eindhoven op zondag 27 januari 2013. **De wedstrijden beginnen om 12.30 uur.** Ploegleiders melden de ploegen om 11.30 uur in de centrale hal van het bad. Ploegen hebben **vanaf 12.00 uur** toegang tot het zwembad (NIET EERDER).

Ploegleidersbespreking om 11.50 uur.

Prijzuitreiking verwacht om 16.30 uur.

Een ploeg bestaat uit minimaal 4 personen (zowel bij jongens, meisjes, dames en heren). Gemengde ploegen starten in het jongens / herenklassement. Bij de junioren is de maximumleeftijd 14 jaar. Er zijn medailles voor de 3 beste ploegen per klassement. Voor de beste juniorenploeg (meisjes en jongens) en de beste seniorenploeg (dames en heren) is er een totaalprijs. Brigades die meedoen in 4 klassementen dingen mee naar de "Lina Diepstraten wisselbeker".

Wij verzoeken de deelnemers vriendelijk maar dringend om de perrons van het zwembad vrij te laten en we hopen dat de ploegleiders daar ook op willen toezien. Als iedereen meewerkt hebben allen vanaf de speciaal geplaatste tribunes goed zicht op de wedstrijden. Wij vragen de deelnemers tenslotte om **een tas** mee te brengen waarin ze al hun spullen meenemen naar de zwemzaal. **Niets**

achterlaten in de kleedzalen.

Deze wedstrijd is een KNBRD-competitiewedstrijd. Op de onderdelen kunnen officiële records gezwommen worden. Tevens kunnen op alle onderdelen limieten worden gezwommen om te kunnen deelnemen aan Nederlandse kampioenschappen.

Deutsch: RETTUNGSWETTKÄMPFE

Meldung der Mannschaften in der Halle vom Tongelreep um 11.30 Uhr. Mannschaftsführerbesprechung pünktlich um 11.50 Uhr. Anfang der Wettkämpfe im 50M-Hallenbad "de Tongelreep" um 12.30 Uhr.

Siegerehrung um 16.30 Uhr.

Mannschaften bestehen aus mindestens 4 Teilnehmern. Das max. Alter für Junioren ist 14 Jahre. Seniorenmannschaften bestehen aus Teilnehmern ab 15 Jahre.

English: RELAY COMPETITIONS

Teamleaders report the teams at 11.30 hours in the hall of the swimming complex. Program review punctual at 11.50 hours.

Start of the competitions in the 50m swimminghall at 12.30 hours.

Distribution of prizes at about 16.30 hours.

Teams consist of at least 4 persons, juniors up to 14 years old, seniors 15 years or older.

Programma wedstrijden zwemmend redden

- JUNIOREN POPDUIKEN VOOR PLOEGEN VAN 4 DEELNEMERS**
Zwemmer 1 start met een hurksprong en zwemt borstslag (hoofd boven water) naar de 25m-lijn. Daar duikt deze een oranje duikpop op (duiken is na 20m toegestaan). Aan dezelfde zijde zijn meteen na zwemmer 1 ook de nummers 2, 3 en 4 gestart. Die zwemmen in vrije slag naar de 20m-lijn en wachten daar op nummer 1. Zodra de groep één formatie kan vormen zwemt men in familiekopgreep terug naar de startzijde.
- SENIOREN POPDUIKEN VOOR PLOEGEN (4 DEELNEMERS)**
Voor de omschrijving, zie onderdeel 1.
- JUNIOREN 4 x 25m VERVOERSESTAFETTE MET DUIKPOP**
Start in het water, een hand aan de pop, een hand aan de kant. De zwemmers 1 en 3 geven de pop zijdelings over, bij de wissel van 2 naar 3 moet de 2e zwemmer eerst aantikken bij het keerpunt (na 50 meter) en daarna de pop overgeven aan de volgende zwemmer. De vierde zwemmer tikt aan het einde met een hand aan.
- SENIOREN 4 x 25m VERVOERSESTAFETTE MET DUIKPOP**
Voor de omschrijving, zie onderdeel 3.
- JUNIOREN 4 x 50m WISSELSLAGESTAFETTE**
 - 50m. enkelvoudige rugslag (met stokje)
 - 50m. vrije slag
 - 50m. schoolslag (ogen boven water)
 - 50m. vrije slag met zwemvliezen
- SENIOREN 4 x 50m REDDINGSESTAFETTE**
 - 50m. vrije slag
 - 50m. enkelvoudige rugslag (met stokje)
 - 50m. vervoeren van no. 2
 - 50m. vrije slag met zwemvliezen
- JUNIOREN 4 x 50m TORPEDOBOEIESTAFETTE**
 - 50m. vrije slag
 - 50m. vrije slag met zwemvliezen
 - 50m. vrije slag met torpedoboei
 - 50m. vrije slag met zwemvliezen; drenkeling vervoeren met de torpedoboei
- SENIOREN 4 x 50m TORPEDOBOEIESTAFETTE**
Voor de omschrijving, zie onderdeel 7.
- JUNIOREN 4 x 50m LIJNREDDING**
Start met startsprong, vrije slag. Iedere zwemmer mag slechts één maal zwemmen en één maal trekken. Tijdens het zwemmen dient het tuigje om beide schouders te zitten. Is dit niet het geval dan moet men dit eerst herstellen alvorens door te zwemmen. Bij de wissels hoeft niet te worden aangetikt. De redders nemen vanaf de 25m-lijn een zwemstokje mee terug dat door een ploeggenoot wordt aangegeven.
- SENIOREN 4 x 50m LIJNREDDING**
Voor de omschrijving, zie onderdeel 9.



Programm Rettungswettkämpfe

- JUNIOREN PUPPE TAUCHEN FÜR MANNSCHAFTEN (4 Personen)**
Schwimmer 1 startet mit Fuss-sprung und schwimmt (Freistil, Augen überm Wasser) zum 25M-Linie. Dort taucht dieser Schwimmer einer orange Puppe auf (tauchen ab 20M. gestattet). Kurz nach Schwimmer 1 starten auch Schwimmer 2, 3 und 4 an die selbe Seite. Sie warten auf 20M. bis Schwimmer 1 die Puppe geholt hat. Die Gruppe schwimmt in Familien-Kopfgriff zurück.
- SENIOREN PUPPE TAUCHEN FÜR MANNSCHAFTEN (4 Personen)**
Gleich wie Programm 1.
- JUNIOREN 4 x 25M PUPPE SCHLEPPEN**
Start im Wasser. Swimmer 1 und 3 übergeben die Puppe auf der 25M-Linie dem nächste Swimmer. Bei dem Wechsel von 2 nach 3 darf die Puppe erst nach berühren der Beckenwand übergeben werden.
- SENIOREN 4 x 25M PUPPE SCHLEPPEN**
Gleich wie Programm 3.
- JUNIOREN 4 x 50M SCHWIMMSTAFFEL**
 - 50M. Rücken ohne Armtätigkeit
 - 50M. Freistil
 - 50M. Brustschwimmen
 - 50M. Freistil mit Flossen
- SENIOREN 4 x 50M RETTUNGSSTAFFEL**
 - 50M. Freistil
 - 50M. Rücken ohne Armtätigkeit
 - 50M. schleppen von Schimmer 2
 - 50M. Freistil mit Flossen
- JUNIOREN 4 x 50M STAFFEL MIT GURTRETTER (Rescue Tube)**
 - 50M. Freistil
 - 50M. Freistil mit Flossen
 - 50M. Freistil mit Gurtretter
 - 50M. Freistil mit Flossen; Nummer 3 Schleppen mit Gurtretter
- SENIOREN 4 x 50M STAFFEL MIT GURTRETTER (Rescue Tube)**
Gleich wie Programm 7.
- JUNIOREN 4 x 50M RETTUNGSLEINENSTAFFEL**
Startsprung, Freistil. Jeder Teilnehmer darf nur 1x ziehen und 1x schwimmen. Während des Schwimmens und des Ziehens muss das Geschirr über beiden Schultern sein. Ist dies nicht der Fall, dann muss man die berichtigen, bevor man weiter schwimmen darf.
- SENIOREN 4 x 50M. RETTUNGSLEINENSTAFFEL**
Gleich wie Programm 9.